

BIÊN BẢN HỌP HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

BOD'S MEETING MINUTE

Thời gian: 8h30 ngày 09/10/2019

Starting time: 8:30am on Oct 9th, 2019

I Thành phần tham dự/Participants:

Thành viên Hội đồng quản trị/Board of Directors:

- | | | | |
|--------------------------|--------------------------|---------------|-----------------|
| - Ông Phạm Văn Nghĩa | Chủ tịch HĐQT - Chairman | có mặt/attend | Chủ trì/Leading |
| - Ông Nguyễn Thanh Quang | UV HĐQT - Member | có mặt/attend | |
| - Ông Nguyễn Thanh Hùng | UV HĐQT - Member | có mặt/attend | |
| - Ông Nguyễn Cao Sơn | UV HĐQT - Member | có mặt/attend | |
| - Ông Võ Khánh Toàn | UV HĐQT - Member | có mặt/attend | |
| - Bà Quek Guet Ngoh | UV HĐQT - Member | có mặt/attend | |
| - Ông Qiu Ruixiang | UV HĐQT - Member | có mặt/attend | |

Thành viên ban kiểm soát/Supervisory Board:

- | | | | |
|---------------------------|----------------------|-----------------|--|
| - Bà Nguyễn Thị Thanh Hải | Trưởng Ban Kiểm soát | có mặt/attend | |
| - Ông Huỳnh Tín Đình | UV Ban Kiểm soát | vắng mặt/absent | |
| - Ông Nguyễn Thanh Đức | UV Ban Kiểm soát | có mặt/attend | |

Khách mời/Guest:

- Ông Tsui Wing Fai

Địa điểm: Phòng họp Công ty cổ phần Pin Hà Nội
Place: Conference room in Hanoi Battery JSC

Nội dung:

1. Đánh giá tình hình sản xuất kinh doanh 9 tháng và dự kiến năm 2019
2. Thảo luận và quyết định tạm ứng cổ tức năm 2019
3. Xem xét và phê duyệt kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2020
4. Thảo luận về công tác đầu tư: đầu tư bổ sung 2019 và dự kiến đầu tư 2020
5. Thông qua báo cáo của BKS các quý I, II
6. Công tác cán bộ
7. Các vấn đề khác:
 - 7.1 Báo cáo về vấn đề tìm địa điểm sản xuất mới.
 - 7.2 Xem xét vấn đề nói room cho nhà đầu tư nước ngoài
 - 7.3 Xem xét vấn đề đầu tư công nghệ sản xuất pin không chì

Content:

1. Business and production result in 9 months and estimation for the whole year 2019.
2. Discuss and decide on advance dividend in 2019
3. Review and approve the business and production plan in 2020
4. Investment discussion

5. Review and approve the Supervisory Board's reports in the 1st & 2nd quarters
6. Management Personnel
7. Other issues:
 - 7.1 Report on the relocation plan of the company
 - 7.2 Review to raise the share-holding room for the foreign investor
 - 7.3 Review the lead-free technology investment

Nội dung chi tiết/Details:

1. Đánh giá tình hình sản xuất kinh doanh 9 tháng và dự kiến cả năm 2019/ Business and production result in 9 months and estimation for the whole year 2019.

HĐQT đã nghe ông Phạm Văn Nghĩa trình bày kết quả SXKD 9 tháng và dự kiến cả năm 2019, cụ thể như sau:

The Director-Mr. Pham Van Nghia presented the business and production result from Jan to Sep and the estimation for the whole year 2019 to the BOD as below:

1.1/ Kết quả SXKD 9 tháng/ Business and production criteria from Jan to Sep:

1.1.1 Sản lượng sản xuất và tiêu thụ/ Production and consumption:

| Sản phẩm Product | 9T-2019 (Triệu viên/Mil pcs) | | 9T-2018 (Triệu viên/Mil pcs) | | Tỷ lệ 2019/2018 (%) | |
|---------------------|---------------------------------|---------------------|---------------------------------|---------------------|------------------------|---------------------|
| | Nội địa Domestic | Xuất khẩu Export | Nội địa Domestic | Xuất khẩu Export | Nội địa Domestic | Xuất khẩu Export |
| R03 | 26,736 | 55,318 | 24,900 | 58,070 | 107% | 95% |
| R6 | 144,171 | 7,862 | 134,880 | 35,711 | 107% | 22% |
| R20 | 16,028 | | 16,579 | | 96,67% | |
| Tổng/Total | 250,115 | | 270,997 | | 92,3% | |

Với kết quả trên, tổng sản lượng sản xuất và tiêu thụ không đạt được mục tiêu kế hoạch đề ra ở cả pin xuất khẩu và nội địa; so với cùng kỳ năm 2018, pin tiêu thụ nội địa tăng (R6, R03 tăng; R20 giảm) và pin xuất khẩu giảm cho cả 2 sản phẩm R03, R6.

Nguyên nhân:

+ Đối với thị trường nội địa: Nhận định đánh giá thị trường để đưa ra kế hoạch là chưa sát với thực tế, nhất là đối với pin R20 là xu thế tiêu dùng ngày càng giảm.

+ Đối với thị trường xuất khẩu: Do đối tác thay đổi chiến lược kinh doanh tại thị trường Ấn Độ cho nên toàn bộ thị trường Ấn Độ bị mất thị phần, đặc biệt là pin R6 thương hiệu Godrej.

With the above results, the total output of production and consumption did not meet the planned targets in both export and domestic batteries; Compared to the same period in 2018, domestic consumption of batteries increased (R6, R03 increased; R20 decreased) and export batteries decreased for both R03 and R6 products.

Reason:

+ For the domestic market: The assessment of the market planning is not close to reality, especially for R20 batteries, the consumer trend is declining.

+ For export market: Since our partner (GPBI) change business strategies in India, the whole Indian market loses market share, especially Godrej R6 batteries.

1.1.2/ Về doanh thu/Revenue:

Doanh thu 9 tháng năm 2019 đạt 257,8 tỷ đồng, so với cùng kỳ 2018 giảm 14,3 tỷ đồng. Nguyên nhân do sản lượng tiêu thụ giảm.

Revenue from Jan to Sep 2019 reached VND 257,8 billion, down 14,3 bil dong compared to the same period in 2018.

Cause: the consumption decreases

1.1.3/ Về hiệu quả/Effectiveness:

Kết quả 9 tháng ước tính đạt 23,311 tỷ đồng, so với cùng kỳ 2018 tăng 8,3 tỷ đồng

The profit from Jan to Sep is 23,311 billion dong, up 8,3 bil dong compared to the same period in 2018.

Nguyên nhân chủ yếu: Do giá kẽm giảm

Cụ thể: Giá kẽm 9 tháng đầu năm 2019 hạch toán vào chi phí là: 63,6 triệu/tấn ; Số lượng: 1156 tấn

Giá kẽm cùng kỳ 2018: 73,846 triệu/tấn

* Chi phí giảm: 10,246 triệu đồng/tấn. Do đó tổng chi phí giảm: 11,840 tỷ đồng

Tuy nhiên chi phí khác tăng, cụ thể như:

- Chi phí bán hàng tăng
- Các nguyên vật liệu chính tăng: EMD, AB, cọc than.
- Tiền lương, BHXH tăng
- Khấu hao cơ bản tăng
- Điện tăng
- Chi phí cố định tăng do sản lượng tiêu thụ giảm (tăng khoảng 1,1 tỷ)
- Lãi vay ngân hàng tăng do lãi suất tăng. Năm 2019, công ty vay tiền VND cao hơn năm ngoái do nguồn USD 9 tháng đầu năm ít.

Main reasons: the Zinc price is down

Specifically: Zinc price in the 1st 9 months, 2019 recorded into the cost is: 63,6 mil dong/ton ; Qty: 1156 ton

Zinc price in the same period in 2018: 73,846 mil dong/ton

** Reduced cost: 10,246 mil dong/ton. Hence, the total cost is reduced by: 11,840 bil dong*

However, other expenses increased, specifically:

- Sale expenses
- Main materials: EMD, AB, carbon rod.
- Salary, social insurance

- *Basic depreciation*
- *Electricity*
- *Fixed cost due to decreased consumption*
- *Bank loan interest. In 2019, Habaco borrowed more VND than last year due to the shortage of USD at the beginning of the year.*

Và do tác động của 1 số yếu tố bất thường trong 9 tháng:

- Chưa tính đến yếu tố trích lập dự phòng cho khoản lỗ của công ty liên doanh (VNGP)
- Do tác động của kết quả thanh tra thuế tháng 8, năm 2019 ảnh hưởng đến chi phí SX 9 tháng đầu năm 2019 cũng như lợi nhuận để lại năm 2018. Vấn đề này đề nghị ông Toàn, BKS và phòng tài chính kế toán kiểm tra lại và báo cáo HĐQT chi tiết bằng văn bản.
- Vấn đề bán 46 tấn kẽm thỏi cũng ảnh hưởng đến chi phí sản xuất mặc dù có lãi. Tuy nhiên, HĐQT đã họp phân tích đánh giá và đề ra nguyên tắc cho việc bán vật tư.
- Sự cố trạm biến áp làm tác động đến chi phí SX và đã hạch toán vào chi phí tháng 9. Đề nghị BGD tiến hành các thủ tục yêu cầu bồi thường bảo hiểm. Khi có kết quả bồi thường, yêu cầu loại bỏ ra khỏi chi phí đã ghi nhận đối với các khoản được bồi thường.
- Vật tư tồn tại thời điểm 30/09 ở mức cao, đặc biệt là kẽm thỏi. Nguyên nhân do sản lượng xuất bán kẽm đồng xu cho VNGP không đạt được theo hợp đồng đã ký kết, trong đó: Đồng xu R03 chưa đạt được yêu cầu của khách hàng, đồng xu R6 do giá cao theo xu thế giá kẽm. Về vấn đề này, yêu cầu BGD tìm giải pháp để đáp ứng các yêu cầu của VNGP về chất lượng đồng xu R03. Đồng thời soát xét lại các điều khoản trong hợp đồng để đảm bảo tính khả thi của hợp đồng

There are some more unusual factors in 9 months affecting the result:

- *Not taking into account the provision for losses of the joint venture company (VNGP)*
- *Due to the impact of the tax inspection results in August, 2019 affecting the production costs of the first 9 months of 2019 as well as the retained earnings in 2018. Request Mr. Toan, the Supervisory Board and the finance and accounting department recheck and report to the Board of Directors in detail in writing.*
- *The sale of 46 tons of zinc ingots also affects production costs, though profitable. However, the Board of Directors had a meeting to analyze, evaluate and set out the principle for selling materials in the future.*
- *The transformer incident affects the cost of production and has been accounted into the cost of September. Propose the Board of Management to conduct insurance claim procedures. When the results of compensation are available, removing the cost in the record if possible.*
- *Material inventory on 30/09 at a high level, especially zinc ingots. The reason is that the production of selling zinc coins to VNGP has not been reached under the signed contract, of which: R03 pellet has not met customer requirements, R6 pellet due to high price following the zinc price trend. In this regard, the Board of Management is requested*

to find a solution to meet the requirements of VNGP on the quality of R03 pellets. Also review the terms of the contract to ensure the feasibility of the contract.

HĐQT đã thảo luận và thống nhất thông qua kết quả và phân tích trên. Các ý kiến bổ sung của các thành viên HĐQT và BKS đã được chủ tịch ghi nhận và giải trình, cụ thể như sau:
The Board of Directors discussed and agreed the above results and analysis. The additional comments of members of the Board of Management and the Supervisory Board were recorded and explained by the Chairman, specifically as follows:

Ông Qiu Ruixiang: Ghi nhận kết quả SXKD 9 tháng đầu năm 2019 của công ty. Tuy nhiên, vẫn có quan ngại về việc lợi nhuận đạt được chủ yếu do biến động giá kẽm thỏi trong khi các chi phí khác chưa có biện pháp tiết giảm một cách hiệu quả.

Ông hy vọng với sự đầu tư thêm máy móc mới, năng suất lao động sẽ được cải thiện, đồng thời tiết giảm được các chi phí sản xuất, bán hàng nhằm chuẩn bị đối phó với những đối thủ cạnh tranh, nhất là từ Trung Quốc. Đề nghị BGD xem xét thiết lập giá thành và giá bán tiêu chuẩn để làm cơ sở cho các báo giá tốt nhất đối với khách hàng xuất khẩu.

Mr. Qiu Ruixiang: appreciate the company's business results in the first 9 months of 2019. However, there are concerns about the profit gained mainly due to fluctuations in zinc ingot prices while other costs have not been effectively reduced.

He hoped that with the additional investment of new machinery, labor productivity would be improved, while reducing production and sales costs in order to prepare to deal with competitors, especially from China. It is suggested that the Board of Directors should consider setting the standard price and selling price as a basis for the best quotes for export customers.

Chủ tịch ghi nhận ý kiến ông Qiu Ruixiang và đề nghị BGD và các bộ phận liên quan nghiên cứu đề xuất các biện pháp giảm chi phí, đồng thời xây dựng nguyên tắc báo giá sản phẩm khi có nhu cầu báo giá dựa trên chi phí vật tư chính là kẽm thỏi và hiệu lực của báo giá..

The Chairman acknowledged Mr. Qiu Ruixiang's opinion and requested the Board of Management and related departments to study and propose cost-reduction measures, and formulates the principle of quotation of products when there is a need for price-based quotation. The formulation must be based on main supplies such as zinc ingots and also states the validity of quotes ..

Bà Quek Guet Nghoh: Cần có sự kết hợp giữa Habaco và VNGP trong công tác mua hàng nhằm tiết kiệm chi phí ở giá mua khi mua hàng số lượng lớn và chi phí vận tải.

Ms. Quek Guet Nghoh: It is necessary to have a combination of Habaco and VNGP in purchasing in order to save costs at the purchase price when buying in bulk and transport costs.

Chủ tịch ghi nhận ý kiến của bà Quek Guet Nghoh và đề nghị bộ phận liên quan của Habaco làm việc với đội vật tư phía VNGP để xem xét tìm hiểu phương thức hợp tác trong lĩnh vực này trên cơ sở không làm ảnh hưởng đến hiệu quả, lợi ích và uy tín của 2 bên đối với khách hàng. Đề nghị VNGP chuyển cho Habaco giá các vật tư đang mua để tham khảo.

The Chairman acknowledged the comments of Ms. Quek Guet Nghoh and asked Habaco's related department to work with the VNGP supplies team to consider how to cooperate in this field on the basis of not affecting the brand name, results, benefits and reputation of both parties to customers. Proposing VNGP to transfer Habaco the prices of materials purchased for reference.

Ông Nguyễn Thanh Hùng: Nhất trí với các nội dung trong báo cáo của giám đốc và xin nhận khuyết điểm trong việc chưa đưa ra được các biện pháp để tiết giảm chi phí trong sản xuất. Ông Hùng sẽ cùng BGD phân tích để kiểm điểm và tìm ra các vấn đề còn tồn đọng trong sản xuất, chủ động trong việc thực hiện kế hoạch 2020.

Mr. Nguyen Thanh Hung: Agreeing with the content of the director's report and admitting the cons in failing to come up with measures to reduce production costs. Mr. Hung will analyze with the Board of Management to review and find out outstanding problems in production, take the initiative in implementing the 2020 plan

Ông Võ Khánh Toàn: Các sản phẩm nội địa không đạt được mục tiêu đề ra do công tác tính toán và xác định mục tiêu chưa được chính xác và sẽ xem xét để đề ra tiêu chí xác định mục tiêu chính xác hơn. Phần đầu giảm chi phí bán hàng và dự kiến chi phí bán hàng quý IV sẽ thấp hơn 9 tháng đầu năm.

Mr. Vo Khanh Toan: The domestic products do not achieve the set goals due to the inaccurate calculation and determination of the target and will be considered for setting more accurate target-setting criteria. Striving to reduce selling expenses and expected selling expenses in the fourth quarter will be lower than the first 9 months.

HĐQT nhất trí thông qua báo cáo kết quả sản xuất kinh doanh 9 tháng đầu năm 2019 của giám đốc

The BOD agree and approve the business result in the 1st 9 months, 2019 presented by the Director.

1.2. Dự kiến kết quả SXKD cả năm 2019/ *Business and production estimated result for the whole year 2019.*

HĐQT tiếp tục nghe giám đốc trình bày về dự kiến kết quả SXKD cả năm 2019 dựa trên tình hình giá vật tư cũng như các số liệu đơn hàng cập nhật, cụ thể như sau:

The Board of Directors continued to listen to the director presenting the expected business results for the whole year 2019 based on the prices of materials as well as the updated order data as follows:

1.2.1 Sản xuất tiêu thụ/Production and consumption: 345,2 triệu viên/mil pcs

+, R20: 21,75 triệu viên/mil pcs

+, R6 Nội địa/Domestic: 194,2 triệu viên/mil pcs

R6 Xuất khẩu/Export: 7,862 triệu viên/mil pcs

+, R03 Nội địa/Domestic: 36 triệu viên/mil pcs

R03 Xuất khẩu/Export: 85,3 triệu viên/mil pcs

Đối với thị trường truyền thống, ông Toàn đã giải trình với HĐQT như nội dung nêu trên.

Đối với thị trường xuất khẩu, chủ tịch HĐQT yêu cầu các thành viên HĐQT phía GP giải trình việc giảm sản lượng xuất khẩu pin R6.

Ông Qiu Ruixiang khẳng định: Sản lượng pin R6 xuất khẩu sụt giảm do một nguyên nhân duy nhất đó là việc thay đổi chiến lược kinh doanh của GP tại thị trường Ấn Độ thông qua việc chấm dứt hợp tác với thương hiệu Godrej.

Ông nhận định kế hoạch xuất khẩu dự kiến cả năm 2019 do giám đốc đưa ra là hợp lý. Đồng thời đề nghị Habaco làm việc và trao đổi thường xuyên với phía đội nhân hàng riêng phía GP để đạt hiệu quả hơn trong việc tiếp nhận và xử lý báo giá và đơn hàng.

For traditional markets, Mr. Toan has explained to the Board of Directors the above contents.

For the export market, the Chairman of the BOD asked GP members to explain the reduction in the export of R6 batteries.

Mr. Qiu Ruixiang affirmed: The output of R6 battery exports decreased due to a single reason that is changing GP's business strategy in the Indian market through the termination of cooperation with Godrej brand. He also agreed that the expected export plan in 2019 by the director is reasonable. At the same time, Habaco is recommended to work and discuss regularly with GP's private label team to be more effective in receiving and processing quotes and orders.

1.2.2/ Về doanh thu dự kiến/Estimated revenue: 350 tỷ đồng, giảm 12 tỷ đồng so với năm 2018/ 350 bil dong, down 12 bil dong compared to the same period in 2018.

Nguyên nhân chủ yếu do sản lượng tiêu thụ giảm, đặc biệt là sản lượng xuất khẩu pin R6.

The main cause is the decreased consumption, especially export R6 product.

1.2.3/Về hiệu quả/Profit:

Dự kiến kết quả cả năm 2019 đạt: 33,3 tỷ đồng

The estimated result for the whole year 2019 is 33,3 bil dong

Với kết quả như trên, dự kiến phải trích dự phòng khoản lỗ của VNGP (10% theo tỷ lệ vốn hiện tại, trên cơ sở lỗ lũy kế của VNGP tại 31/03/2019): 5,9 tỷ đồng

Do vậy lợi nhuận còn lại của năm 2019: 27,4 tỷ đồng (trước thuế).

Lợi nhuận sau thuế: 21,9 tỷ đồng

Chủ tịch đề nghị dự kiến phương án phân chia lợi nhuận năm 2019:

- Lợi nhuận để lại chưa phân phối của năm 2018: 9,9 tỷ đồng (chưa tính đến yếu tố thay đổi do kết luận của thanh tra thuế): đề nghị dùng để trích cho các quỹ theo Điều lệ và để lại khoảng 10% chưa phân phối cho năm 2019.
- Toàn bộ lợi nhuận thực hiện sau thuế năm 2019 dùng để chia cổ tức: 30,2%. Trên cơ sở này, đề nghị HĐQT xem xét để tạm ứng cổ tức năm 2019 với tỷ lệ 15%. Thời điểm tạm ứng: Trong quý IV, 2019. Giao BGD cân đối nguồn tiền và lựa chọn thời điểm chi trả tạm ứng cổ tức cụ thể.

Estimated provision for the VNGP's loss (10% based on the current share-holding rate and the accumulated loss on Mar 31st 2019): 5,9 bil dong

Hence, the remained profit is: 27,4 bil dong (before tax)

After-tax Profit: 21,9 bil dong

The Chairman proposed the proposed profit allocation plan in 2019:

- Retained profit in 2018: VND 9.9 billion (excluding the changes due to the conclusion of the tax inspection): proposed to be deducted for funds in accordance with the Charter and leaving about 10 % undelivered for 2019.

- The whole after-tax profits in 2019 will be used for dividend payment: 30.2%. On this basis, the BOD is proposed to pay the advanced dividend of 2019 at a rate of 15%. Time for advance payment: In the fourth quarter of 2019. The Board of Management shall arrange the balance of money and select the specific time to pay the advance dividend.

HĐQT nhất trí với sản lượng và lợi nhuận dự kiến, thống nhất điều chỉnh kế hoạch SXKD năm 2019 với những nội dung nêu trên/*The BOD approved the estimated consumption and profit above and agreed adjusting the business and production plan for the whole year 2019.*

2. Thảo luận và quyết định tạm ứng cổ tức năm 2019/ Discuss and decide on advance dividend in 2019

Căn cứ theo kết quả SXKD 9 tháng và dự kiến cả năm 2019, giám đốc đề xuất chi trả tạm ứng cổ tức năm 2019 cho cổ đông với tỷ lệ 15%. Thời gian dự kiến chốt danh sách cổ đông: trong quý IV-2019 / *Based on the 9-month business result and expected full year 2019, the director proposes to pay the advance dividends in 2019 to shareholders*

at the rate of 15%. Estimated time to close the list of shareholders: in the 4th quarter, 2019.

HĐQT đã thảo luận và nhất trí với tỷ lệ 100% về việc chi trả tạm ứng cổ tức năm 2019, cụ thể như sau/*The BOD discussed and approved with 100% vote on the advance dividend payment in 2019, specifically:*

+ Ngày chốt danh sách cổ đông: 06/11/2019

+ Tỷ lệ tạm ứng cổ tức: 15%/cổ phần (1 cổ phần nhận được 1.500 đồng)

+ Ngày thực hiện chi trả dự kiến: 22/11/2019.

3. Xem xét và phê duyệt kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2020/ Review and approve the business and production plan in 2020

HĐQT đã nghe giám đốc trình bày kế hoạch SXKD năm 2020, cụ thể như sau:

The BOD listened to the business and production plan in 2020 presented by the Director, specifically:

3.1 Sản lượng sản xuất và tiêu thụ/Production and consumption: 364 triệu viên/mil pcs

Pin R20: 22 triệu/mil pcs.

Pin R6: 225 triệu viên/mil pcs; Trong đó xuất khẩu: 20 triệu viên/*In which, the export consumption is 20 mil pcs.*

Pin R03: 117 triệu viên; Trong đó xuất khẩu: 75 triệu viên/*In which, the export consumption is 75 mil pcs.*

Kế hoạch SXKD nêu trên cũng được dựa trên cơ sở các chi phí sản xuất chiếm tỷ trọng lớn như sau:

The above plan is also based on the major cost data as below:

Tổng chi phí SX: 319 tỷ đồng. Được tính toán dựa trên các căn cứ sau:

- Tỷ giá USD dự kiến: 23.700 đồng/USD, tăng 2% so với tỷ giá hiện tại. Do 2 năm qua chưa điều chỉnh tỷ giá.
- Tỷ giá CNY dự kiến: 3.450 đồng/CNY .
- Giá kẽm dự kiến: 2700 USD/tấn (hiện tại: 2380 USD/tấn, tuy nhiên đây chỉ là ảnh hưởng tạm thời của chiến tranh thương mại Mỹ Trung)
- Các nguyên liệu khác liên quan đến kẽm thỏi cũng tăng giá tương ứng.

- Các vật tư khác cập nhật theo giá hiện tại và có tính đến xu thế tăng và giảm của năm 2020

Total production cost: 319 bil dong. Calculated based on the following basis:

- *Estimated USD ex rate: 23.700 dong/USD, up 2% compared to the current ex rate. The reason is that in the last 2 year seen no ex rate adjustment.*
- *Estimated CNY ex rate: 3.450 dong/CNY.*
- *Estimated Zinc price: 2700 US\$/ton (currently: 2380 US\$/ton; nevertheless, this is just the temporary effect of the China-US trade war)*
- *Other materials related to Zinc ingot increase price accordingly.*
- *Other materials price are updated at the present and calculated the up and down trend.*

HDQT đã thảo luận và thông qua phương án trình bày. Đồng thời, đề nghị BGD chuẩn bị hoàn tất các hồ sơ liên quan đến việc xuất khẩu, điều kiện tổ chức SX, giá bán để sẵn sàng đáp ứng các đơn hàng từ các dự án đã và đang dự kiến, đặc biệt là dự án xuất khẩu pin vào thị trường Ấn Độ (R6: 46 triệu viên; R03: 13 triệu viên) đã được thảo luận tại phiên họp.

The Board of Directors discussed and approved the plan. At the same time, the Board of Management is requested to prepare complete documents related to the export, conditions for production organization, selling prices to be ready to meet orders from projects that have been and are expected, especially the Indian projects (R6: 46 mil pcs; R03: 13 mil pcs) was discussed at the meeting.

3.2 Doanh thu dự kiến/Estimated revenue: 355 tỷ đồng/bil dong từ tiêu thụ pin/from battery consumption;

3.3 Lợi nhuận dự kiến/Estimated profit: 31 tỷ đồng/bil dong.

HDQT thảo luận và nhất trí thông qua kế hoạch SXKD năm 2020 của giám đốc với tinh thần phấn đấu đạt được mục tiêu đề ra / *The BOD discussed and approved the business and production plan in 2020 made by the director with the determination to meet the target.*

4. Thảo luận về đầu tư/Investment discussion

4.1 Đầu tư bổ sung thiết bị cho năm 2019/Additional investment for the year 2019:

HDQT đã nghe ông Nguyễn Thanh Hùng trình bày về dự kiến đầu tư bổ sung cho năm 2019, cụ thể như sau:

- Tháng 9/2019: Công ty xảy ra sự cố cháy trạm biến áp và mất 4 ngày để khắc phục. Chi phí khôi phục hệ thống trạm biến áp mới là 1,4 tỷ đồng. Do đó, đề nghị xem xét đầu tư bổ sung 1,4 tỷ đồng.

Chủ tịch yêu cầu ông Hùng và ông Toàn làm rõ nguyên nhân cháy cũng như chính sách bảo hiểm trong trường hợp này. Bên cạnh đó, chuẩn bị phương án ghi nhận khoản tiền bồi thường bảo hiểm phù hợp theo quy định.

Ông Võ Khánh Toàn: Theo chính sách bảo hiểm, công ty bảo hiểm sẽ phải bồi thường chi phí máy biến thế: 200 triệu đồng

Đối với khiếu nại bồi thường phát sinh: 155 triệu đồng, công ty đang trong quá trình làm việc và chờ xác nhận của phía bảo hiểm

Chủ tịch đề nghị ông Hùng chuẩn bị tờ trình xin đầu tư về nội dung này cùng các hồ sơ liên quan để trình HĐQT xem xét phê duyệt qua thư điện tử.

- Căn cứ theo kết quả kiểm tra và đề xuất của cơ quan phòng cháy chữa cháy nhằm đáp ứng yêu cầu về phòng cháy chữa cháy, đề nghị xem xét đầu tư hệ thống báo cháy tự động.

Chủ tịch ghi nhận và đề nghị BGD nghiên cứu thực hiện theo các bước sau:

- Chủ động phòng ngừa cháy nổ. Soát xét lại các hệ thống, khu vực, nguyên liệu dễ cháy nổ.
- Nghiên cứu xác định lại khu vực cần lắp đặt hệ thống báo cháy
- Xem xét và thẩm định các đối tác cung cấp hệ thống báo cháy

Mr. Nguyen Thanh Hung presents about the additional investment plan for 2019, specifically as follows:

- September 2019: The company had a transformer station fire and took 4 days to fix it. The cost to restore the new substation system is 1.4 billion dong. Therefore, it is suggested to consider additional investment of 1.4 billion dong.

The Chairman requested Mr. Hung and Mr. Toan to clarify the cause of fire as well as insurance policy in this case. Besides, prepare a plan to record the appropriate insurance indemnity as prescribed.

Mr. Vo Khanh Toan: According to the insurance policy, the insurance company will have to compensate the cost of the transformers: VND 200 million

For the additional claims: VND 155 million, the company is in the process of working and waiting for the insurance's confirmation.

The Chairman asked Mr. Hung to prepare the investment proposal with respect to this content and related documents for submission to the Board of Directors for approval by email.

- Based on the inspection results and recommendations of the fire prevention and fighting agency in order to meet the requirements of fire prevention and fighting, it is recommended to consider investing in automatic fire alarm system.

The Chairman acknowledges and recommends the Board of Directors to study the following steps:

- Actively prevent fire and explosion. Review flammable systems, areas and materials.*
- Research to redefine the area to install fire alarm system*
- Review and appraise partners providing fire alarm systems*

4.2 Kế hoạch đầu tư năm 2020/Investment plan in 2020:

BGD đề xuất đầu tư:

- Máy dập ống kẽm R20: 01 máy, kiểu nằm, lực dập 200 tấn, 80 cái/phút
- Máy dập ống kẽm R6, R03: 02 máy, kiểu nằm, lực dập 60 tấn, 100 cái/phút
- Giá phóng điện: 01 giá
- Xe nâng hàng: 01 xe (đã qua sử dụng)

HDQT thống nhất yêu cầu BGD làm tờ trình đầu tư theo đúng quy định đối với các hạng mục nêu trên.

Board of Management proposed investment:

- R20 zinc can punching machine: 01 machine, horizontal type, 200 tonnage, 80 pcs / min
- R6, R03 zinc can punching machines: 02 machines, horizontal type, 60 tonnage, 100 pcs / min
- Discharge shelf: 01 set
- Forklifter: 01 set (used forklifter)

The BOD agreed to request the Board of Management to submit the investment report in accordance with the provisions for the above items.

5. Thông qua báo cáo của BKS các quý I & II /Review and approve the Supervisory Board's reports in the 1st & 2nd quarters

BKS trình bày tóm tắt báo cáo BKS quý I và quý II. Trưởng BKS báo cáo về kết luận của đoàn thanh tra thuế.

Các kiến nghị của BKS đã được tiếp thu và giải trình.

HĐQT thống nhất thông qua. HĐQT đề nghị BKS, ông Toàn và phòng TCKT soát xét các chi phí bất thường, điều chỉnh vào kết quả quý IV-2019 nếu cần.

The Supervisory Board briefly presented the 1st and 2nd quarter report. The Supervisory Board report on the conclusion of the Tax Inspection.

All questions from the Supervisory Board have been noted and explained.

The BOD approved the reports. The BOD request the Supervisory Board, Mr. Toan and the Finance Dept to review the unusual expenses then adjust into the 4th quarter result if necessary.

6. Công tác cán bộ/Personel issue:

- Căn cứ đơn từ nhiệm của ông Qiu Ruixiang, HĐQT nhất trí ra quyết định miễn nhiệm chức vụ thành viên HĐQT của ông Qiu Ruixiang từ ngày 11/10/2019 / *Based on Mr. Qiu Ruixiang's resignation, the Board of Directors unanimously issued a decision to dismiss Mr. Qiu Ruixiang's Board of Directors member from October 11, 2019.*
- Căn cứ Điều lệ công ty, căn cứ thư giới thiệu của cổ đông GPBI, căn cứ trình độ và năng lực của ông Tsui Wing Fai, HĐQT nhất trí bổ nhiệm ông Tsui Wing Fai làm thành viên HĐQT của công ty nhiệm kỳ 2017-2022 từ ngày 11/10/2019 và sẽ trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2020 để bầu / *Based on the company's Charter, the recommendation letter of GPBI shareholders, based on the qualifications and capabilities of Mr. Tsui Wing Fai, the Board of Directors unanimously appointed Mr. Tsui Wing Fai as a member of the Board of Directors of the company for the term of 2017 -2022 from October 11, 2019 and will submit to the Annual General Meeting of Shareholders for election.*
- Các vị trí cán bộ quản lý khác: Chủ tịch HĐQT, giám đốc, phòng TCKT và các cán bộ quản lý ở các phòng ban khác / *Other managerial positions: Chairman of the Board of Directors, Director, Financial and Accounting Department and other managers in other departments:*
 - + Đối với cán bộ quản lý ở các phòng nghiệp vụ và chuyên môn: TCHC, KTCD, KTCN, TT-TT, KHVT. BGD báo cáo HĐQT để thông qua việc đề bạt một số chức danh quản lý tại các phòng ban nêu trên / *For managers in the professional and specialized departments: Administration, Electrical - Mechanical, Sales-Marketing, Material Planning. The Board of Managers reported to the Board of Directors to approve the promotion of some managerial titles in the above departments.*

HĐQT nhất trí và đề nghị BGD một lần nữa đánh giá lại năng lực, xem xét lại nhu cầu đề bạt. Thời điểm do BGD quyết định / *The Board of Directors unanimously agreed and*

asked the Board of Managers to re-evaluate the capacity and review the need to promote. The timing is decided by the Board of Managers.

+ Đối với phòng TCKT: Hiện tại công ty chưa có Trưởng phòng TCKT và Kế toán trưởng mà đang chỉ định nhân viên phụ trách công tác kế toán. BGD đề nghị HĐQT xem xét đề bạt chị Nguyễn Thị Thùy Dương (Người phụ trách công tác kế toán hiện tại) vào vị trí Trưởng phòng TCKT hoặc Kế toán trưởng / *For Department of Finance and Accounting: Currently, the company does not have Head of Department of Financial and Accounting and Chief Accountant. Habaco is appointing a person in charge of accounting. The Board of Managers proposed the BOD to consider promoting Ms. Nguyen Thi Thuy Duong (current person in charge of accounting) to the position of Head of Financial and Accounting Department or Chief Accountant.*

HĐQT đã thảo luận và kết luận: Đồng ý đề bạt chị Dương vào vị trí trưởng phòng TCKT, tuy nhiên yêu cầu BGD và BKS xem xét lại luật kế toán, luật chứng khoán và các văn bản pháp luật có liên quan về chức danh kế toán đối với công ty niêm yết. Nếu bắt buộc phải có kế toán trưởng mà cá nhân đề nghị đủ điều kiện thì trình HĐQT xem xét bổ nhiệm. Thời điểm đề bạt hoặc bổ nhiệm: trong tháng 10/2019 / *The Board of Directors discussed and concluded: Agreeing to promote Ms. Duong to the position of Head of Financial and Accounting Department, however, the Board of Managers and the Supervisory Board are requested to review accounting laws, securities laws and other relevant legal documents on accounting titles for listed companies. If it is compulsory to have a chief accountant that the individual requests to qualify, submit to the Board of Directors for consideration and appointment. Promotion or appointment time: in October 2019.*

- Kiện toàn lại số lượng và cơ cấu HĐQT: Công ty đang trong quá trình cơ cấu lại cổ đông vì Vinachem thoái vốn (21%), dự kiến kết thúc vào cuối tháng 11/2019. Do vậy, chủ tịch HĐQT đề nghị HĐQT cần xem xét để kiện toàn lại theo hướng/*Restructure the BOD: The company is in the process of shareholder restructuring because Vinachem divested (21%), expected to complete at the end of November 2019. Therefore, the Chairman suggested that the Board should consider to consolidate in the following direction:*

+ Số lượng: 6 người nhằm mục đích kiện toàn đủ cơ cấu thành viên HĐQT độc lập 2/6.

+ Cơ cấu:

Cổ đông chiến lược GP: 2 thành viên.

Các cổ đông cũ hiện tại: 3 thành viên.

Cổ đông mới hoặc nhóm cổ đông mới thay thế Vinachem: 01 thành viên.

HĐQT đã thống nhất và thông qua.

+ *Quantity: 6 people in order to strengthen the independent member structure of the Board of Directors 2/6.*

+ *Structure:*

GP strategic shareholder: 2 members.

Existing shareholders: 3 members.

New shareholder or new group of shareholders replacing Vinachem: 01 member.

The BOD has agreed and approved.

- Đối với chức danh Chủ tịch HĐQT và giám đốc công ty/ *For the title of Chairman and Director of the company:*

Chủ tịch HĐQT và giám đốc công ty chính thức đề xuất nộp đơn xin từ nhiệm chức vụ giám đốc và thành viên HĐQT vào ngày 15/10/2019 với lý do sức khỏe đã nghỉ không điều hành trực tiếp tại công ty 18 tháng và tiếp tục vẫn phải nghỉ; Đồng thời với cương vị là người đứng đầu công ty năm 2019 đã không hoàn thành được nhiệm vụ do đại hội đồng cổ đông đề ra về chỉ tiêu sản lượng sản xuất và tiêu thụ mà giảm rất nhiều so với năm 2018, năm 2020 cũng chưa có được biện pháp hữu hiệu để tăng được sản lượng, đặc biệt là đối với pin xuất khẩu ngày càng giảm rất rõ rệt với pin R6 và chưa có được thị trường ổn định mặc dù đã qua 8 năm hợp tác với GP ngoại trừ thị trường Braxin. Ngoài ra các biện pháp khác chưa có được phương án khả thi như vấn đề tìm địa điểm di rời, vấn đề kiện toàn bộ máy HĐQT/ *The Chairman of the Board of Directors and the Director of the Company officially proposed to submit the resignation from the position of Director and Board member on October 15, 2019 on the grounds that his health has stopped operating directly at the company for 18 months and continue to have to rest; At the same time, as the head of the company in 2019, he failed to fulfill the tasks set by the General Meeting of Shareholders on production and consumption targets, which greatly decreased compared to 2018. In 2020, there has not been effective measures to increase production, especially for export batteries that are significantly reduced with R6 batteries and have not had a*

stable market despite 8 years of cooperation with GP except brazil market. In addition, other measures have not been feasible such as the problem of finding a relocation site, the issue of consolidating the entire BOD.

Chủ tịch HĐQT đề nghị/Chairman comments:

Đối với chức danh giám đốc công ty đề nghị xem xét bổ nhiệm ông Nguyễn Thanh Hùng; Trong thời gian HĐQT chưa kết luận đề nghị cho phép giám đốc tiếp tục ủy quyền cho ông Hùng điều hành với tư cách của giám đốc.

Đối với chức danh chủ tịch HĐQT, đề nghị HĐQT xem xét để bổ nhiệm người mới là thành viên đại diện cho cổ đông có tỷ lệ sở hữu cổ phần lớn nhất. Khi chưa kiện toàn được, chủ tịch đề nghị cử người tạm quyền.

As for the director position, the company proposed to consider and appoint Mr. Nguyen Thanh Hung; While the Board of Directors has not concluded the proposal, propose to allow the director to continue authorizing Mr. Hung to run the company as the director.

For the title of Chairman, propose the Board to consider appointing new members who are representatives of shareholders with the largest percentage of ownership of shares. When not yet complete the chairman proposed to appoint a temporary person as the Chairman.

Ý kiến thảo luận của các thành viên HĐQT/BOD members's comment:

Ông Võ Khánh Toàn: Tôn trọng nguyện vọng cá nhân của ông Nghĩa. Tuy nhiên với nhiệm kỳ 2017-2022, HĐQT nói chung và chủ tịch HĐQT nói riêng đã được Đại hội đồng cổ đông tín nhiệm ủy thác trách nhiệm hoàn thành các mục tiêu cơ bản mà Đại hội đồng cổ đông đã thông qua. Do đó, đề nghị ông Nghĩa cân nhắc để thực hiện vai trò chủ tịch HĐQT cho đến hết nhiệm kỳ 2017-2022/ *Respect for Mr. Nghia's personal aspirations. However, for the term of 2017-2022, the Board of Directors in general and the Chairman of the Board of Directors in particular have been entrusted by the General Meeting of Shareholders to delegate the responsibility to fulfill the basic objectives that the General Meeting of Shareholders has approved. Therefore, Mr. Nghia is suggested to consider acting as chairman of the Board of Directors until the end of the term 2017-2022.*

Ông Nguyễn Cao Sơn: Do điều kiện sức khỏe, đề nghị ông Nghĩa tiếp tục đảm nhiệm cương vị chủ tịch HĐQT đến hết nhiệm kỳ 2017-2022. Về công tác điều hành sản xuất kinh doanh, có thể phân công người khác đảm nhiệm/ *Due to health conditions, Mr. Nghia is recommended to continue to be the Chairman of the Board of Directors until the end of*

the term 2017-2022. Regarding the management of production and business, it is possible to assign others to take charge.

Ông Nguyễn Thanh Hùng, ông Nguyễn Thanh Quang và BKS: Mong muốn và đề nghị ông Nghĩa tiếp tục đảm nhiệm các chức vụ hiện tại/ *Desiring and proposing Mr. Nghia to continue to undertake current positions.*

Các thành viên HĐQT phía GP: Mong muốn và đề nghị ông Nghĩa tiếp tục đảm nhiệm các chức vụ hiện tại để tiếp tục ổn định và phát triển Habaco/ *Members of GP Board of Directors: Desire and suggest Mr. Nghia continue to take over current positions to continue stabilizing and developing Habaco.*

Ông Nghĩa ghi nhận ý kiến của các thành viên HĐQT và BKS. Ông Nghĩa đồng ý chưa nộp đơn xin từ nhiệm vào ngày 15/10/2019, và lui lại đến cuối tháng 11/ *Mr. Nghia acknowledged the opinions of members of the Board of Directors and the Supervisory Board. Nghia agreed not to submit his resignation letter on October 15, 2019, and delay to the end of November.*

7. Các vấn đề khác/Other issues:

7.1 Báo cáo về vấn đề tìm địa điểm sản xuất mới/ Report on the relocation plan of the company

Chủ tịch HĐQT báo cáo về việc chuyển đổi mục đích sử dụng đất cũng như tìm địa điểm di dời nhà máy: Công ty đã thông qua nhiều nhà đầu tư có tiềm năng trong lĩnh vực chuyển đổi mục đích sử dụng đất để tìm kiếm cơ hội nhưng tại thời điểm này thì vấn đề chuyển đổi mục đích là không khả thi vì nhiều lý do: Quy hoạch, chủ trương và nhiều vấn đề khác. Do vậy đến thời điểm này chủ tịch HĐQT chưa hoàn thành được nhiệm vụ đã trình với ĐHĐ cổ đông cũng như HĐQT về việc tìm địa điểm mới cho công ty để di dời/ *The Chairman of the Board of Directors reports on the conversion of land use purpose as well as finding the location of factory relocation: The company has worked with many potential investors in the field of land use conversion to seek opportunities. However, at this time, the purpose change is not feasible for many reasons: planning, policy and many other issues. Therefore, up to this time, the Chairman of the Board of Directors has not completed the task submitted to the General Meeting of Shareholders and the Board of Directors about finding a new location for the company to leave.*

7.2 Xem xét vấn đề nới room cho nhà đầu tư nước ngoài/ Review to raise the shareholding room for the foreign investor

Vấn đề nới Room cho nhà đầu tư nước ngoài: Hiện tại, Room nhà đầu tư nước ngoài tại công ty chỉ được phép là 49% trong khi cổ đông chiến lược (GP) có nguyện vọng sở hữu > 51% và đang có nhu cầu mua lại phần vốn của Vinachem thoái vốn. Chủ tịch HĐQT đề nghị HĐQT thảo luận và quyết định việc nới Room.

HĐQT đã thảo luận và kết luận: Đồng ý tiến hành các thủ tục cần thiết cho việc nới Room cho nhà đầu tư nước ngoài nếu như được pháp luật cho phép. Giao BGD tìm hiểu quy định của pháp luật để đề tiến hành và báo cáo HĐQT các vấn đề sau: Có nới Room được hay không, nếu được thì các bước phải thực hiện, thời gian hoàn thành... Thời gian báo cáo trong tháng 10/2019/ *Raising the share-holding room for foreign investors: Currently, the room for foreign investors in the company is only allowed to be 49% while the strategic shareholder (GP) wishes to own > 51% and is in demand of capital acquisition of Vinachem's share. The Chairman proposed the Board to discuss and decide on raising the room.*

The Board of Directors discussed and concluded: Agreeing to conduct necessary procedures for the raising the room for foreign investors if permitted by the law. Assigned the Board of Managers to find out the regulations of the law to conduct and report to the Board of Directors on the following issues: Is it possible to raise the share-holding room for the foreign investor, steps and procedure for it... Report time in October / 2019.

7.3 Xem xét vấn đề đầu tư công nghệ sản xuất pin không chì/Lead-free technology investment

Vấn đề chuyển đổi công nghệ sản xuất pin không chì: Căn cứ xu thế tiêu dùng và góp phần làm sạch môi trường hơn nữa ở cả khâu sản xuất và lưu thông sản phẩm, chủ tịch HĐQT đề nghị HĐQT thảo luận và quyết định các vấn đề sau:

+ Sự cần thiết chuyển đổi: HĐQT quyết định thống nhất tìm biện pháp để chuyển đổi công nghệ sản xuất pin không chì theo 2 bước:

Bước 1: Không bổ sung chì vào trong nầu cán kềm.

Bước 2: Đảm bảo thành phần chì trong pin < tiêu chuẩn quy định của thế giới cũng như Việt Nam đối với pin sạch.

+ Biện pháp:

Tự nghiên cứu: Ông Sơn báo cáo sơ bộ về kết quả các thí nghiệm cũng như các vướng mắc trong qua trình nghiên cứu thí nghiệm theo 2 bước nêu trên. Kết quả với pin mới sản xuất ở quy mô thí nghiệm là đạt yêu cầu, cần đánh giá pin lưu và đưa ra biện pháp khi sản xuất đồng bộ.

Đầu tư và hợp tác: Chủ tịch HĐQT đề nghị trên cơ sở đã quyết định đề nghị tiến hành tìm đối tác để chuyển giao công nghệ vào báo cáo HĐQT: Quy trình sản xuất pin không chì, biện pháp, công nghệ, vật tư thay thế, chất lượng sản phẩm... chi phí đầu tư. HĐQT nhất trí, phía GP đề nghị chỉ dừng ở mức độ tìm hiểu chưa kết luận chờ phía GP xem xét hỗ trợ.

The issue of technology conversion for lead-free battery production: Based on the consumption trend and contributing to further cleaning the environment in both product production and circulation, the Chairman suggested that the Board of Directors discuss and decide on the following problem:

+ Necessity of conversion: The BOD decided to find ways to converse into lead-free battery production technology in 2 steps:

Step 1: Do not add lead in zinc mealting.

Step 2: Ensure the lead content in the battery < the world and Vietnamese standards for clean batteries.

+ Method:

Self-study: Mr. Son has a preliminary report on the results of the experiments as well as problems in the experimental research process according to the above 2 steps. Results with new batteries produced at the experimental scale are satisfactory, it is necessary to evaluate the stored batteries and take measures when producing synchronously.

Investment and cooperation: The Chairman proposes to find a partner to transfer technology: The process of producing lead-free batteries, measures, technologies and supplies replacement, product quality ... investment costs.

The Board of Directors agreed. GP proposes to stop at the level of inquiry only and pending for the GP's consideration and support.

Phiên họp kết thúc vào hồi 18h00 ngày 10/10/2019

The meeting ends at 6 pm on Oct 10th 2019.

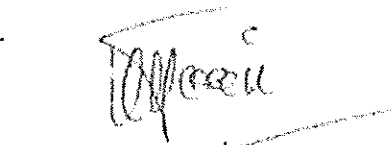
CÁC THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

SIGNATURES OF BOD'S MEMBERS

Phạm Văn Nghĩa



Nguyễn Thanh Hùng



Võ Khánh Toàn



Nguyễn Thanh Quang



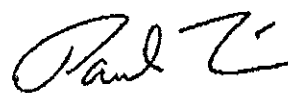
Qiu Ruixiang



Nguyễn Cao Sơn



Quek Quet Ngoh



Tsui Wing Fai